

By unanimous consent, consideration of the objection was adjourned.

By unanimous consent, the following objection to the report of the Electoral Boundaries Commission for the Province of Quebec, filed with Madam Speaker on Thursday, June 9, 1983, was allowed to stand:

That, pursuant to Section 20 of the Electoral Boundaries Readjustment Act (Chapter E-2, R.S.C., 1970), consideration be given by this House to the matter of an objection to the provisions of the Report of the Electoral Boundaries Commission for the Province of Quebec, laid before this House by Madam Speaker on Monday, May 30, 1983, on the grounds set forth hereafter:

1. The Commission failed to retain the historic and traditional name of Lachine for the proposed constituency of Jacques-Cartier;

2. The geographical area which has been constituted in the proposed constituency of Jacques-Cartier has been known for many years under the name of Lachine;

3. The principal provincial constituency within the proposed federal constituency of Jacques-Cartier being also referred to as Jacques-Cartier, there will inevitably be confusion;

4. And such other objections that the undersigned Members may consider applicable in order to carry out the spirit and terms and conditions of the Act in question.

Signatures of Members:

Rod Blaker (Lachine)
Francis Fox (Blainville—Deux Montagnes)
Gilbert Parent (Welland)
Roland de Corneille (Eglinton—Lawrence)
David Collenette (York East)
R. Daudlin (Essex—Kent)
Bud Cullen (Sarnia—Lambton)
John Roberts (St. Paul's)
Robert Kaplan (York Centre)
Claude-André Lachance (Rosemont)

By unanimous consent, the following objection to the report of the Electoral Boundaries Commission for the Province of Ontario, filed with Madam Speaker on Monday, June 27, 1983, was considered:

That, pursuant to Section 20 of the Electoral Boundaries Readjustment Act (Chapter E-2, R.S.C., 1970), consideration be given by this House to the matter of an objection to the provisions of the Report of the Electoral Boundaries Commission for the Province of Ontario, laid before this House by the Speaker on Thursday, June 2, 1983, on the grounds set forth hereinafter:

Du consentement unanime, l'étude de cette opposition est ajournée.

Du consentement unanime, l'étude de l'opposition au rapport de la Commission de délimitation des circonscriptions électorales pour la province de Québec, présentée à Madame le Président le jeudi 9 juin 1983, et dont le texte suit, est réservée:

Que, conformément à l'article 20 de la Loi sur la revision des limites des circonscriptions électorales (chapitre E-2, S.R.C., 1970), cette Chambre étudie le sujet sur lequel est fondée une opposition aux recommandations du Rapport de la Commission de délimitation des circonscriptions électorales agissant pour la province de Québec déposé par le Président devant cette Chambre le lundi 30 mai 1983, pour les motifs ci-après énoncés:

1. La Commission n'a pas conservé le nom historique et traditionnel de Lachine pour la circonscription proposée de Jacques-Cartier;

2. Le secteur géographique englobé dans la circonscription proposée de Jacques-Cartier est connu sous le nom de Lachine depuis de nombreuses années;

3. La principale circonscription provinciale contenue dans la circonscription fédérale proposée de Jacques-Cartier porte, elle aussi, le nom de Jacques-Cartier, ce qui suscitera inévitablement la confusion;

4. Et tout autre motif que les députés soussignés jugent valable pour assurer le respect de l'esprit et des dispositions de la Loi en question.

Signature des députés:

Rod Blaker (Lachine)
Francis Fox (Blainville—Deux Montagnes)
Gilbert Parent (Welland)
Roland de Corneille (Eglinton—Lawrence)
David Collenette (York-Est)
R. Daudlin (Essex—Kent)
Bud Cullen (Sarnia—Lambton)
John Roberts (St. Paul's)
Robert Kaplan (York-Centre)
Claude-André Lachance (Rosemont)

Du consentement unanime, la Chambre aborde l'étude d'une opposition au rapport de la Commission de délimitation des circonscriptions électorales pour la province de l'Ontario, présentée à Madame le Président le lundi 27 juin 1983, ainsi qu'il suit:

Que, conformément à l'article 20 de la Loi sur la revision des limites des circonscriptions électorales (chapitre E-2, S.R.C., 1970), cette Chambre étudie le sujet sur lequel est fondée une opposition aux recommandations du Rapport de la Commission de délimitation des circonscriptions électorales agissant pour la province de l'Ontario déposé par le Président devant cette Chambre, le jeudi 2 juin 1983, pour les motifs ci-après énoncés: